

**BESCHLUSS  
DES VERWALTUNGSRATES  
ZUR VERGABE EINES  
DIENSTLEISTUNGS-AUFTRAGES  
MITTELS OFFENEM VERFAHREN**

**DELIBERA  
DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
DI INDIZIONE  
PER L’AFFIDAMENTO DI SERVIZIO  
MEDIANTE PROCEDURA APERTA**

**Beschluss des Verwaltungsrates  
vom 15/11/2021  
Verfahren Nr. NDP2021-00124**

**Delibera del Consiglio di Amministrazione  
del 15/11/2021  
Procedimento n. NDP2021-00124**

**GEGENSTAND:**

Durchführung eines Offenen Verfahrens zur Vergabe eines Dienstleistungsauftrages für die Entwicklung, den Betrieb und die Wartung des IT-Systems und der Datenleitungen für die Euregio Plus SGR AG für die Dauer von 3 (drei) Jahren

CIG-Code: 8950213D68

Genehmigung der Ausschreibungsunterlagen

**DER VERWALTUNGSRAT**

vorausgeschickt, dass die Vergabe eines Dienstleistungsauftrages für die Entwicklung, den Betrieb und die Wartung des IT-Systems und der Datenleitungen für Euregio Plus SGR AG notwendig ist;

festgestellt, demzufolge, dass die Notwendigkeit gegeben ist, das erforderliche Verfahren einzuleiten für die Gewährleistung der Dienstleistung eines IT-Outsourcings für die Dauer von 3 (drei) Jahren;

Einsicht genommen in Art. 21-ter, LG Nr. 1/2002: "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen";

**zur Kenntnis genommen, dass keine geltenden Vereinbarungen der AOV vorliegen, betreffend Güter/Dienstleistungen, die mit der**

**OGGETTO:**

Indizione di procedura aperta per il servizio di sviluppo, gestione e manutenzione del sistema informatico e delle linee dati di Euregio Plus SGR S.p.A. per la durata di 3 (tre) anni

Codice C.I.G.: 8950213D68

Approvazione degli atti di gara

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

premessi che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di sviluppo, gestione e manutenzione del sistema informatico e delle linee dati di Euregio Plus SGR S.p.A.;

ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio di Outsourcing informatico per la durata di 3 (tre) anni;

visto l'art. 21-ter, L.P. n. 1/2002:

"Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano";

**considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire**

**zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind**

**Für notwendig befunden zu veranlassen:**

die Durchführung eines offenen Ausschreibungsverfahrens, wobei der Zuschlag gemäß Art. 33, LG Nr. 16/2015 nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage von Preis/Kosten und Qualität erfolgen wird

festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt worden sind, um das Vorliegen von Interferenzrisiken in der Ausführung des gegenständlichen Vergabevertrages zu überprüfen und weiters festgestellt, dass

**obgenannte Risiken nicht vorliegen, und es, demzufolge, nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen**

Deutlich gemacht, dass das Ergebnis der oben beschriebenen Erhebung den bietenden Unternehmen über die Ausschreibungsbedingungen mitzuteilen ist

Festgestellt, dass:  
mit Abschluss des Vertrages beabsichtigt wird folgendes Ziel zu erreichen:

**IT-Outsourcing**

der Vertrag zum Inhalt hat:

- die Hardware-Lieferung sofort auszuführen (in Konsignation)
- die periodische Hardware-Wartung sofort auszuführen (in Konsignation)
- die Software-Lieferung sofort auszuführen (in Konsignation)
- die Software-Lieferung kontinuierlich auszuführen (gegen Servicegebühr)
- die Lieferung von Datenleitungen sofort auszuführen (gegen Servicegebühr)

**Ritenuto di procedere:**

all'espletamento di una procedura aperta, precisando che l'aggiudicazione avverrà ai sensi dell'art. 33, L.P. n. 16/2015 in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo/costo e qualità

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

**non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI**

Dato atto che l'esito del sopra citato accertamento dovrà essere reso noto alle ditte offerenti nel disciplinare di gara

Precisato che:  
con la stipulazione del contratto si intende realizzare il seguente fine:

**Outsourcing informatico**

il contratto ha ad oggetto:

- la fornitura hardware ad esecuzione istantanea (in conto vendita)
- la manutenzione periodica hardware ad esecuzione istantanea (in conto vendita)
- la fornitura software ad esecuzione istantanea (in conto vendita)
- la fornitura software ad esecuzione continuativa (in canone di servizio)
- la fornitura linee dati ad esecuzione istantanea (in canone di servizio)

die Planung und Implementierung der IT-Infrastruktur sofort auszuführen

den Betrieb und die Wartung der technologischen Infrastruktur des Datenzentrums kontinuierlich auszuführen

den Helpdesk für den „all inclusive-Support“ kontinuierlich auszuführen

die Überwachung der Systeme und Dienste für die Datenleitungen kontinuierlich auszuführen

la progettazione ed implementazione dell'infrastruttura informatica ad esecuzione istantanea

la gestione e manutenzione dell'Infrastruttura Tecnologica del Data Center ad esecuzione continuativa

il Help Desk di assistenza tecnica "all inclusive" ad esecuzione continuativa

il monitoraggio di sistemi e servizi delle linee dati ad esecuzione continuativa

Die essentiellen vertraglichen Klauseln sind in den besonderen Vertragsbedingungen enthalten, welche integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme sind;

Le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale di appalto, che forma parte integrante del presente provvedimento;

Gesehen:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 unter Bezugnahme auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“
- LG Nr. 3/2020
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010
- Das Verfahren „08.03 Gestione degli approvvigionamenti“ genehmigt durch den Verwaltungsrat von Euregio Plus SGR AG
- DPR Nr. 445/2000
- GvD Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Visti:

- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- la LP n. 3/2020
- il d.lgs n. 50/2016 e d.p.r. n. 207/2010
- la procedura “08.03 Gestione degli approvvigionamenti” approvata dal Consiglio di Amministrazione di Euregio Plus SGR S.p.A.
- il d.p.r. n. 445/2000
- il d.lgs n. 81/2008 ed in particolare l'art. 26, comma 6;

angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrunde liegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio

### **BESCHLIESST**

- aus den in den eingangs dargelegten Gründen, eine Ausschreibung mittels offenem Verfahren gemäß Art. 60, Abs. 1, GVD Nr. 50/2016 zur Vergabe eines Dienstleistungsauftrages für die Entwicklung, den Betrieb und die Wartung des IT-Systems und der Datenleitungen für die Euregio Plus SGR AG für die Dauer von 3 (drei) Jahren durchzuführen, vorbehaltlich der Möglichkeit zur Erneuerung des Vertrages von weiteren

### **DELIBERA**

- di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura aperta ai sensi dell'art. 60, comma 1, d.lgs n. 50/2016, per il servizio di sviluppo, gestione e manutenzione del sistema informatico e delle linee dati di Euregio Plus SGR S.P.A. per la durata di 3 (tre) anni, oltre alla possibilità di rinnovare il contratto per una durata pari a 3 (tre) anni nonché un eventuale ulteriore anno di proroga;

- 3 (drei) Jahren sowie eines eventuellen weiteren Jahres zur Verlängerung;
- die Abwicklung des Verfahrens zur Auftragserteilung gemäß Art. 27, Abs. 4, LG Nr. 15/2011, an die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-Dienstleistungs- und Lieferaufträge zu übertragen;
- gemäß Art. 33, LG Nr. 16/2015 als Kriterium für die Erteilung des Zuschlags jenes von Preis/Kosten und Qualität anzuwenden;
- die beigefügten besonderen Vertragsbedingungen, welche integrierender Bestandteil der gegenständlichen Maßnahme sind, beinhaltend die Bedingungen und Klauseln des Vertrages, welcher mit dem Zuschlagsempfänger abgeschlossen wird, zu genehmigen;
- einen Abgabetermin für die Einreichung der Angebote festzulegen: 30 Tage;
- den geschätzten Gesamtwert der Dienstleistung mit Euro 605.000,00- (ohne Mehrwertsteuer) zu beziffern für die Dauer von 3 (drei) Jahren mit der Möglichkeit zur Erneuerung des Vertrages von weiteren 3 (drei) Jahren sowie eines eventuellen weiteren Jahres zur Verlängerung, im Besonderen für die ersten 3 (drei) Jahre wird der Betrag mit Euro 350.000,00- (ohne Mehrwertsteuer) beziffert, beinhaltend ein optionales 150-Stunden-Paket, für die weiteren 3 (drei) Jahre wird der Betrag mit Euro 190.000,00- (ohne Mehrwertsteuer) beziffert und für das eventuelle weitere Jahr zur Verlängerung wird der Betrag mit Euro 65.000,00- (ohne Mehrwertsteuer) beziffert ;

**deutlich gemacht, dass keine Sicherheitskosten, bedingt durch Interferenzrisiken, anfallen, begründet durch den Umstand, dass keine Interferenzen festgestellt worden sind;**

- festzulegen, dass der Vertrag auf elektronische Art und Weise mittels Privaturkunde gemäß Art. 37, LG Nr. 16/2015, abgeschlossen wird;
- festzulegen, dass die an der Ausschreibung interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot, gemäß den in den

- di demandare, ai sensi dell'art. 27, comma 4, L.P. n. 15/2011, lo svolgimento della procedura di affidamento all'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture;
- di utilizzare, ai sensi dell'art. 33, L.P. n. 16/2015, quale criterio di aggiudicazione, il prezzo/costo e qualità;
- di approvare l'allegato capitolato speciale di appalto, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta aggiudicataria;
- di fissare il termine per la ricezione delle offerte in 30 giorni;
- di quantificare presuntivamente in euro 605.000,00- (IVA esclusa) l'importo complessivo del servizio dato 3 (tre) anni di contratto, rinnovabile per ulteriori 3 (tre) anni con possibilità di ulteriore proroga fino ad un anno, in particolare l'importo per il primo triennio è pari ad euro 350.000,00- (IVA esclusa) comprensivo di pacchetto di 150 ore opzionali, per il secondo triennio è pari ad euro 190.000,00- (IVA esclusa) e per la proroga fino ad un anno è pari ad euro 65.000,00- (IVA esclusa) ;

**di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;**

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ai sensi dell'art. 37, L.P. n. 16/2015;
- di stabilire che gli operatori economici interessati alla gara dovranno presentare, entro i termini fissati, apposita offerta

Ausschreibungsbedingungen vorgesehenen Angaben, innerhalb der festgesetzten Fristen, einreichen müssen;

- zu verfügen, dass die Punktezahl für das Element „Qualität“, gemäß Art. 33, LG Nr. 16/2015, zu einem Höchstwert von 75 Punkten mittels der in den Ausschreibungsbedingungen genannten Parameter berechnet wird;
- zu verfügen, dass die Punktezahl für das Element „Preis“ zu einem Höchstwert von 25 Punkten gemäß den in den Ausschreibungsbedingungen vorgesehenen Bestimmungen berechnet wird;
- der Verwaltung das Recht einzuräumen, den Zuschlag, auch im Falle eines einzigen gültigen Angebotes, zu erteilen;

**die geschätzten Gesamtspesen in Höhe von Euro 738.100,00-, einschließlich der steuerlichen Lasten, im Finanzhaushalt 2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028, wie folgt, vorzusehen:**

**Euro 427.000,00- für die Geschäftsjahre 2022-2023-2024;**

**Euro 231.800,00- für die Geschäftsjahre 2025-2026-2027;**

**Euro 79.300,00- für das Geschäftsjahr 2028;**

**Kostenstelle 360 "Presidio EDP", Posten "Costi per servizi informatici"**

- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Website des Unternehmens, zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme, veröffentlicht wird;
- Generaldirektor Dr. Sergio Lovecchio als Verfahrensverantwortlichen zu bestimmen gemäß Art. 31, GvD Nr. 50/2016 und Art. 9, DPR Nr. 207/2010, mit den darin vorgesehenen Funktionen und Pflichten, welcher über die entsprechenden Qualifikationen und Fähigkeiten verfügt um diese Rolle zu bekleiden und sich unter Bezugnahme auf das Verfahren nicht in einem Interessenskonflikt befindet, auch nicht in einem potentiellen.

Bozen, am 15.11.2021  
FÜR DEN VERWALTUNGSRAT,  
DER PRÄSIDENT DR. ALEXANDER GALLMETZER

secondo le indicazioni contenute nel disciplinare di gara;

- di disporre che il punteggio relativo alla qualità, ai sensi dell'art. 33, L.P. n. 16/2015, per un massimo di 75 punti verrà attribuito in sede di gara in conformità ai parametri indicati nel disciplinare di gara;
- di disporre che il punteggio relativo al prezzo per un totale massimo complessivo di 25 punti verrà attribuito in conformità alle disposizioni contenute nel disciplinare di gara;
- di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;

**di prevedere la spesa complessiva presunta di euro 738.100,00-, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028, come segue:**

**euro 427.000,00- per gli esercizi finanziari 2022-2023-2024;**

**euro 231.800,00- per gli esercizi finanziari 2025-2026-2027;**

**euro 79.300,00- per l'esercizio finanziario 2028;**

**sul centro di costo 360 "Presidio EDP", sulla voce "Costi per servizi informatici"**

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito internet aziendale, ai fini della generale conoscenza;
- di nominare il Direttore Generale dott. Sergio Lovecchio come Responsabile del Procedimento ai sensi dell'art. 31, d.lgs n. 50/2016 e dell'art. 9, d.p.r. n. 207/2010, con le funzioni ed i compiti ivi previsti, essendo in possesso dei titoli di studio e delle competenze adeguate per ricoprire tale ruolo e non trovandosi in una situazione di conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla procedura.

Bolzano 15/11/2021  
PER IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE,  
IL PRESIDENTE DOTT. ALEXANDER GALLMETZER